

III Level 2
Tagalog / English
Karla Comanda
Marleen Visser
Fabian Wakholi



Goat, Dog, and Cow

Si Kambing, Si Aso, at Si Bakka

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

Translated by: (tl) Karla Comanda

Illustrated by: Marleen Visser
Written by: Fabian Wakholi

and Cow
Si Kambing, Si Aso, at Si Bakka / Goat, Dog,

storybookscanada.ca

Storybooks Canada





Mabubuting magkakaibigan sina Kambing, si Aso, at si Baka. Isang araw, naglakbay sila sa isang taksi.

...

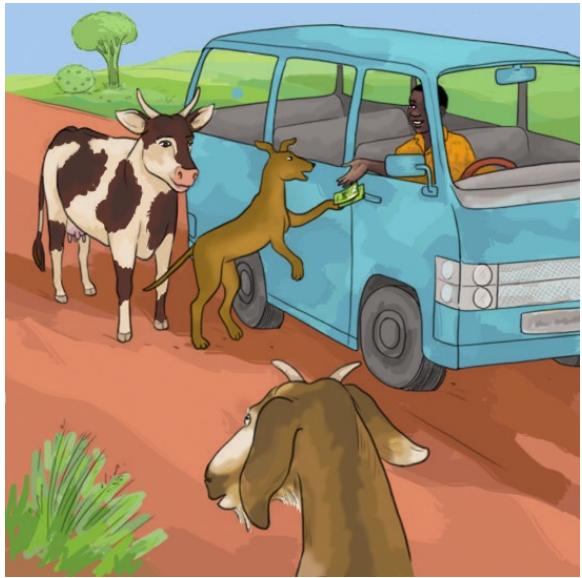
Goat, Dog, and Cow were great friends. One day they went on a journey in a taxi.

When they reached the end of their journey,
the driver asked them to pay their fares. Cow
paid her fare.

...

Nang matapos ang paglalakbay nila,
Pinagbayad ng drayber ang mga ito.
Nagbayad si Baka.





May sukli si Aso dahil hindi eksakto ang binayad niya.

...

Dog paid a bit extra, because he did not have the correct money.



At si Baka ay hindi naaabala kapag may sasakyang dumarating. Hindi siya nagmamadali sa pagtawid dahil alam niyang buo ang binayad niyang pamsahe.

...

And Cow is not bothered when a car is coming. Cow takes her time crossing the road because she knows she paid her fare in full.

The driver was about to give Dog his change
when Goat ran away without paying anything.

...

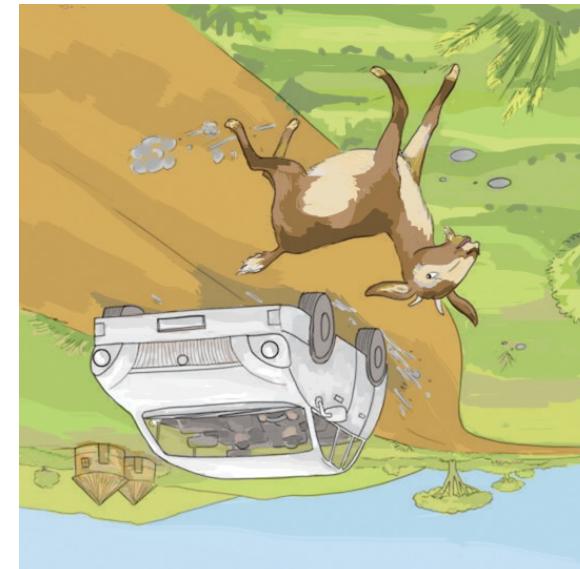
Ibibigay na sana ng drayber ang suki ni Aso
nang tumakbo si Kambing nang hindi
nagbabayad.



Goat runs away from the sound of a car. She is
afraid she will be arrested for not paying her
fare.

...

Tinatatakbuhan ni Kambing ang tunog ng kotsé.
Nataatakot siyang ma-aresto dahil hindi siya
nagbabayad.





Nainis ang drayber. Nagmaneho siya paalis nang hindi binibigay ang sukli ni Aso.

...

The driver was very annoyed. He drove away without giving Dog his change.



Iyan ang dahilan kung bakit hanggang ngayon, tumatakbo si Aso papunta sa kotse para silipin at hanapin ang drayber na may utang sa kanya.

...

That is why, even today, Dog runs towards a car to peep inside and find the driver who owes him his change.